

بسم الله الرحمن الرحيم

العابد لله ، ، والأعبد

كتبها : عبد الرزاق طاهر فارح
ترجمها إلى الإنجليزية: د. فهميم بوخطوة
23 جمادى الأولى 1439
09 فبراير 2018

أحبتني في الله ، ،

روى الترمذي في سُنَنِه والحديث حسن، من حديث أبي هريرة رضي الله عنه قال:
جلس النبي صلى الله عليه وسلم يوماً فقال للصَّحابة: {من يأخذ عني هؤلاء
الكلمات فيعمل بهن أو يُعَلِّم مَنْ يعمل بهن؟}. فقال أبو هريرة: فقلت أنا يا
رسول الله. فأخذ بيدي فعدَّ خمساً وقال: {إِتَّقِ المحارم تكن أعبد الناس. وإِرْضَ بما
قَسَمَ الله لك تكن أغنى الناس. وأَحْسِنْ إلى جارك تكن مؤمناً، وأَحِبْ للناس ما
تُحِبْ لنفسك تكن مُسْلِماً، ولا تُكْثِرِ الضحك، فإنَّ كثرة الضحك تُمِيتُ
القلب}. في هذا الحديث وصايا عظيمة. مَنْ سار عليها نجا، ومن أهملها هلك.
هناك مَنْ يعبد الله في أعلى الدرجات: أي يوجد رَجُلٌ عابِدٌ، ويوجد رجلٌ أعبد.
وأعبد هنا صيغة تفضيل. تقول: فلانٌ كريم، وفلانٌ أكرم. وفلانٌ شجاع، وذاك
أشجع. فكَذَلِكَ العبادَة، فلانٌ عابِدٌ، وفلانٌ أعبد. ولذلك عندما تكون أعبد الناس
فإنَّكَ تكون أفضل الناس، وتنجو في الدنيا والآخرة.

فليس أعبد الناس مَنْ يُكْثِرُ الصَّلَاةَ والصَّدَقَةَ، أو الصَّيَامَ أو الحَجَّ والعَمْرَةَ. أو يُعَلِّمُ
الناس الخير ويدعو إلى الله، أو يأمرُ بالمعروف وينهى عن المنكر، ويُحِبُّ في الله ويبغض

في الله ويعمل أعمال الخير. هذا لا شك أنه عابد. ويكونُ أعبدَ النَّاسِ إذا اتَّقَى المحارم. أي إذا ابتعد عنها، ولا ينتهك حرمت الله. إسمع قول النبي صلى الله عليه وسلم وهو يبيِّن لنا أعمال أقوام يجعلها الله هباءً منثوراً. كما في الحديث الذي رواه البيهقي وابن ماجة بسندٍ صحيح من حديث ثوبان، قال النبي صلى الله عليه وسلم: {لَأَعْلَمَنَّ أَقْوَاماً مِنْ أُمَّتِي يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِحَسَنَاتٍ أَمْثَالِ جِبَالِ قَهَمْتِ بِيضَاءٍ، فيجعلها الله هباءً منثوراً. أما أنهم إخوانكم من جلدتكم، يأخذون من الليل كما تأخذون، ولكنهم قومٌ إذا خلوا محارم الله إنتهكوها}. إذا خلوا بما حرَّم الله فعلوها ولا يتَّقوا منها. إذاً، أعبدُ النَّاسِ مَنْ يَتَّقِي المحارم.

واعلموا عباد الله أنَّ المحارم تدخل القلب من سبعة أبواب فتفسده. إمَّا من باب اللسان أو الفرج، وإمَّا النَّظَرَ والأُذُنَ، أو البطن واليد والقَدَمَ. وأما عن اللسان والفرج يقول النبي صلى الله عليه وسلم: {من يضمن لي ما بينَ حَيِّيه (وقيل فكَّيه) وفخذه أضمن له الجنة}. وبالنسبة للنظر والأذن يقول الله جلَّ وعلا: {إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولاً} 17:36. وبالنسبة للبطن يقول الله جلَّ وعلا: {إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَى ظُلْماً إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَاراً وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيراً} 4:10. وأما اليد والقدم يقول الله جلَّ وعلا: {الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ} 36:65. فإذا إستطعت أن تُقيم بإيمانك حراسة على هذه الأبواب السبعة، فأنت من أعبد

النَّاسِ. ويتحقق فيك قول النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: {إِتَّقِ الْمَحَارِمَ تَكُونَ أَعْبَدَ النَّاسِ}.

وصفاتهم كما وصفهم الله جلّ وعلا حين يقول: {التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ الْآمِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَافِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ ۚ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ} 9:112. أي التائبون الراجعون عمّا كرهه الله إلى ما يحبّه ويرضاه. والذين أخلصوا العبادة لله وحده، وجَدُّوا في طاعته، الذين يحمدون الله على كل ما إمتحنهم به من خيرٍ أو شر، الصائمون، الرَّاكعون في صلاتهم، والسَّاجدون فيها. الذين يأمرون النَّاسَ بكل ما أمر الله ورسوله به، وينهونهم عن كل ما نهى الله ورسوله عنه، المؤدُّون فرائض الله، المنتهون إلى أمره ونهيهِ، القائمون على طاعته والواقفون عند حدوده. وبشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ الْمُتَّصِفِينَ بهذه الصِّفَات بِرِضْوَانِ اللَّهِ وَجَنَّتِهِ.

أقول قولي هذا وأستغفر الله العظيم فاستغفروه.

Devout to Allah, and the most devout.

Written by: Sk Abd-Razzag Taher Farih

Translated by: Dr. Faheem Bukhatwa

09 February 2018

29 Jumada-Al-Aola 1439.

Dearly beloved,

One day the prophet ppbu sat down and asked his companions: **{Who would take a few words from me and he would follow them or teach others to follow them?}** Abu-Huraira said: I will, O messenger of Allah. The messenger then took Abu-Huraira's hand and counted to five, then said: **{Avoid; and be fearful of the forbidden then you would be the most devout of all people. And accept and be satisfied with what Allah Has pre-determined for you then you would be the richest of all people. And treat well your neighbour then you will be a true believer (or a true person of faith). And love for all people what you would love for yourself then you would be a Muslim. And do not laugh far too much. For too much laughter kills off the heart}**. These are fantastic advice or guidance that came in this hadeeth whosoever follows would be saved; and whosoever ignores would demise. There are those who are devout to Allah; and worship Allah at the highest levels. In other words, there can be a man who we say is a devout and there is another who is more devout. Just as you would say about someone is a generous man; but someone else is a more generous. Or you may say about someone is brave but someone else is the braver. Similarly with devotion, there are those who are devout but there are those who are more or most devout. When you yourself are the most devout then you become amongst the best of all people, and you would be saved in this life and the life next.

The most devout of people is not that who does a lot of prayers, and comes with a lot of donations, and this who does a lot of fasting, or goes for Hajj and Amrah (pilgrimage), or him who teaches the good or who preaches for Allah, or that who recommends good and deters against evil; or that who loves or hates for the sake of Allah; and that who does a lot of good deeds. And there is no doubt that any person who does all that is a true devout person who worships Allah; but this person would be most devout of all the people if he or she avoided and feared the forbidden. In other words they kept away from what is forbidden (or haram); and they did not violate Allah's prohibitions. Listen to what the messenger ppbu said when he was outlining to us how some people's good deeds are lost or go to waste or go in vain. The messenger ppbu said: **{I know for certain that some people of my nation who will come on the day of resurrection with good deeds as big as the white Tahamat mountains and Allah makes all scattered worthless waste. And they are some of your brothers and from the same background as you, and they stay up part of the night in worship just as you do, but when they are alone or unseen they violate Allah's prohibitions}**. That is when they are alone with the haram they commit it instead of avoiding it and instead of being fearful of it. Therefore, the most devout of the people are those who keep away from the prohibitions.

Slaves of Allah, you should know that the forbidden finds its way into the heart through seven ways or doors; and then it ruins the heart. Those ways or doors are: either through the tongue (talking) or the private parts (sex), or the eye (vision); or the ear, or the stomach (food) or the hand or the foot. With reference to the tongue and the private parts; the messenger ppbu said: **{whoever guarantees me what is between his jaws and between his thighs then I guarantee him paradise}**. And with regard to the eye and

ear Allah says in the Quran: **{The hearing and the sight and the heart – he will be questioned or interrogated for each of them}** 17:36. And with regard to the stomach Allah says in the Quran: **{Those who wrongly eat away or devour the money or the wealth which belongs to the orphans, they in fact swallow fire into their bellies, and they will be exposed to burning flame.}** 17:36. And with regard to the hand and foot Allah says in the Quran: **{On this day We seal up their mouths, and their hands speak out to Us and their feet bear witness as to what they used to earn. }** 36:65.

So, with the help of your faith; if you can establish a guard or protection against those seven doors then you are one of the most devout of people. And then it applies to you what the messenger ppbu had said about staying away from and being fearful of the prohibitions or haram. Staying away makes you the most devout of people.

Those most devout of people have certain characteristics. Allah used those characteristics describing them when He says: **{Those who turn repentant (to Allah), those who worship (Him), those who give thanks (to Him), those who do fasting, those who bow down, those who fall prostrate (in worship), those who enjoin or encourage right and who forbid or deter evil and those who keep the limits or boundaries of Allah. Give great news and glad tidings to those who have faith}** 9:112. In this verse, Allah tells the prophet ppbu to give the good news to the faithful believers who have those characteristics, that in return they have Allah's contentment and satisfaction and Allah's paradise.

We ask Allah to separate us by great distances with any Haram; as much as the distances, He placed between the heavens and the earth.